

Porównanie tłumaczeń II Kronik 3:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przedsionek z przodu długości, z przodu szerokości domu: łokci dwadzieścia; wysokość: łokci dwadzieścia* – i pokrył go od wewnątrz czystym złotem. ¹⁾

¹⁾ łokci, po em. אַמּוֹת, zob. BHS, tj. 9 m; wg MT: sto dwadzieścia, מֵאָה וְעֶשְׂרִים, podobnie w G, καὶ ὕψος πήχεων ἑκατὸν εἴκοσι, w tym jednak wypadku nie wiadomo, o jakie jednostki chodzi. Możliwe, że doszło do metatezy: אַמּוֹת na מֵאָוֹת.